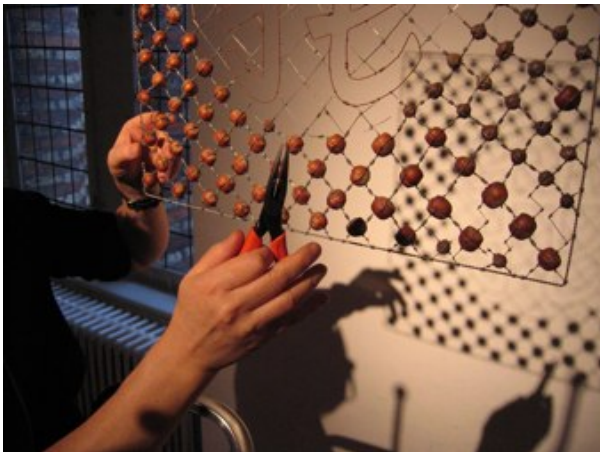


Galleriet

Høgskolen i Vestfold
åpning 8. juni 2011



Grete Refsum

arbeider med eksistensielle spørsmål og religion som tema i sin kunst. Med utgangspunkt i vestlig kristen tradisjon utforsker hun troens innhold, meditasjon og bønn. Målet er å skape nye visuelle og fysiske tolkninger av kristen tradisjon, som kan bidra til bedret forståelse og dialog mellom: tro og ikke-tro, ulike kristne retninger (økumenisk) og forskjellige religioner (interreligiøst).

www.refsum.no

DEN VESTLIGE VEIEN –

1. Syndsbekjennelse

Materiale: ginseng røtter

Binding: jern- og kobbertråd

Mønster: tilfeldig og irregulær

Tolkning: våre individuelle rotete liv



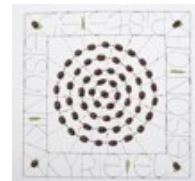
2. Kyrie (Herre miskunn deg)

Materiale: nyper, helsebringende

Binding: jern- og kobbertråd

Mønster: sirkulært ordnet

Tolkning: kollektiv strukturering av våre liv



3. Lesning (ubi caritas ...)

Materiale: sukkerkrystaller

Binding: jern- og kobbertråd

Mønster: spiralstruktur uten ende

Tolkning: teksten som trøstende



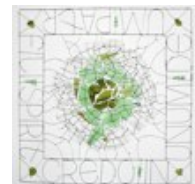
4. Trosbekjennelse I (credo)

Materiale: glass fra emballasje

Binding: jern- og kobbertråd

Mønster: 3-delt komposisjon

Tolkning: samme substans på tre måter: Fader, Sønn og Ånd



KRISTUS-VEIEN



5. Trosbekjennelse II (credo)

Materiale: peanøtter

Binding: jerntråd

Mønster: dobbelt diagonalt

Tolkning: teksten som historisk dokument



6. Fredshilsen (pax)

Materiale: krydder/nøtter

Binding: jern- og kobbertråd

Mønster: liggende vannrett, loddrett

Tolkning: rolig, balansert og ordnet



7. Gaver

Materiale: valnøtter i skall

Binding: jern- og kobbertråd

Mønster: rutemønster i sekskant

Tolkning: skurvete skall, smakfullt, næringsrikt innhold



8. Nattverd (Eucharisti)

Materiale: egne spisepinner

Binding: jern- og kobbertråd

Mønster: lineært, rundt

Tolkning: måltidet

DEN ØSTLIGE VEIEN –

1. Wo (jeg)

Materiale: krydder, hasselnøtter

Binding: jern- og kobbertråd

Mønster: diagonalt rutenett

Tolkning: "jeg" som tomrom, definert utenfra



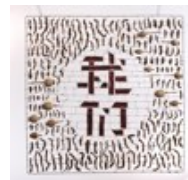
2. Women (vi)

Materiale: kjerringrokk, valmue, og lær

Binding: jern- og kobbertråd

Mønster: loddrett, vannrett

Tolkning: vi som fylde



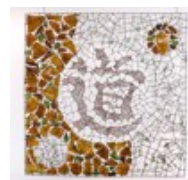
3. Dao (Veien)

Materiale: glass i to valører

Binding: jern- og kobbertråd

Mønster: irregulært

Tolkning: yin-yang er grunnprinsippet



4. Wuming (ingen ting, uskapt, formløs, navnløs)

Materiale og binding: jern- og kobbertråd

Mønster: radiær spiralstruktur

Tolkning: det som enda ikke er skapt



DAO- VEIEN



5. Youming (alle skapte ting, navngitt)
Materiale: rester av mat, vegetabilsk og animalsk
Mønster: organisk, myldrende
Tolkning: livsverdenen



6. De (dyd)
Materiale: Ferskenstener
Mønster: sirkulært
Tolkning: regulert og ordnet



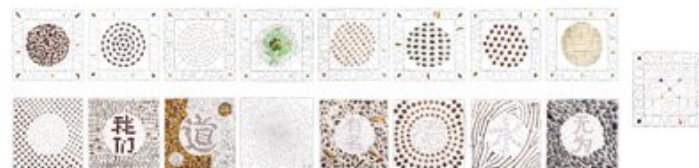
7. Shui (vann, enkelhet)
Materiale: vintrekvister og glass fra vannflasker
Mønster: diagonalt to veier, bølgende
Tolkning: mykhet, samhandling



8. Wúwéi (ikke-handling, frihet, spontanitet)
Materiale: blåskjell
Mønster: fritt selvorganiserende
Tolkning: retten til å leve sitt eget liv



9. Den gyldne regel:
gjør mot andre hva du vil at de skal gjøre mot deg
Materiale: glass, sten
Binding: jern- og kobbertråd
Mønster: rutenett, radiært
Tolkning: det østlige og det vestlige forenet



Den vestlige veien/Kristusveien –
Den østlige veien/ Dao-veien

DEN VESTLIGE VEIEN – DEN ØSTLIGE VEIEN KRISTUSVEIEN – DAOVEIEN

Interreligiøs dialog

Uten fred og forståelse mellom verdens religioner blir det ikke fred i verden. En slik forståelse må bygges gjennom gjensidig og likeverdig dialog mellom religionene. *Kristusveien/Dao-veien* er et bidrag i denne prosessen.

Konseptutvikling

Kristus-veien/Dao-veien (2006-2008) er laget som et stedsspesifikt verk til galleriet i Rundetårn i København. Utstillingsrommet er det gamle biblioteket over *Trinitatis*- eller Treenighetens kirke. Tårnet, kirken og biblioteket ble oppført på 1600-tallet som en del av Københavns universitet, der vitenskapelig observasjon, kunnskaps-utvikling og teologi skulle smeltes sammen til et hele. *Kristus-veien/Dao-veien* viderefører denne tradisjonen.

Det kunstneriske arbeidet tok utgangspunkt i selve gallerirommet. Gulvet utgjør oversiden av taket i kirkerommet under. Som besøkende i galleriet trækker en formerlig rundt i et kirkerom som er parallellforskjøvet oppover. Det ble for meg et bilde på mange skandinavers forhold til deres religiøse arv. Skal vi forstå og respektere andres kultur, er bevissthet om egen tradisjon vesentlig. Kristenommen er den vestlige kulturs fundament, spørsmålet er: hva handler kristen ideologi egentlig om?

I et kirkerom feires i hovedsak gudstjeneste. Den består av flere, mer eller mindre faste deler som samlet kalles liturgi: ulike typer bønner, salmer og viktigst: nattverden. Men hva betyr disse ordene og handlingene for oss i dag?

Jeg bestemte meg for å lage en serie bilder som reflekterer sentrale deler av vestlig, kristen liturgi (romersk-katolsk og luthersk evangelisk) slik at de som besøkte galleriet, kunne bli informert om det som skjer i kirkerommet under gulvet.

Komposisjon

Over vinduene i galleriet er det små sirkulære vinduer, diameter 30 cm. Kikker en ut av dem, ser en bare himmel. Galleriet ligger dermed mellom kirken på jorden, under gulvet, og himmelen over. For å tydeliggjøre denne posisjonen, valgte jeg å arbeide i forhold til gluggene. Dermed startet komposisjonen med en sirkulær form som ble omskrevet av et kvadrat. Planen var å la hver glugge i gallerirommet representere én liturgisk begivenhet. Men da arbeidet skulle starte, fikk jeg tilbud om være kunstner i residens i Kina. Fordi jeg er opptatt av interreligiøs dialog, oppsto ideen om å lage to parallelle "veier", en på hver langside i gallerirommet, som kunne spille de samme grunntankene, men på en vestlig og en østlig måte. Over alteret ville jeg ha ett, forenende bilde. Formalt kompositorisk er de to veiene komplementære, med henholdsvis omvendt forhold mellom, tekst og ornament, fylt og åpen struktur.

Resultat

Analysen av liturgien og den konseptuelle oversettelsen av begrepene som utgjør *Kristusveien – Dao-veien*, ble slik:

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Syndsbekjennelse | – Wo (jeg) |
| 2. Herre miskunn deg (Kyrie) | – Women (vi) |
| 3. Lesning (ubi caritas...) | – Dao (Veien) |
| 4. Trosbekjennelse I (Credo) | – Wuming (ingen ting, uskapt, uten form og navn) |
| 5. Trosbekjennelse II | – Youming (alt skapt, med form og navn) |
| 6. Fredshilsen (Pax) | – De (dyd) |
| 7. Gaver | – Shui (vann, enkelhet) |
| 8. Nattverd (Eucharisti) | – Wúwéi (frihet, ikke handling, spontanitet) |
| 9. Den gyldne regel | |